TEASE
**(:19 to nat break)**

**A DISPUTA PELO TOP CINCO E UM CARTÃO DO WEB.COM TOUR CONTINUA… E O PGA TOUR LATINOAMÉRICA VAI PARA CÓRDOBA PRA A SEGUNDA PARADA DO ZURICH ARGENTINA SWING... O OCTOGÉSIMO OITAVO ABIERTO OSDE DEL CENTRO APRESENTADO POR FIBERCORP-TELECOM.**

**E DEPOIS O CARIBE NOS AGUARDA...**

NAT BREAK – Bienvenido a la República Dominicana!
Bem vindos à República Dominicana!

**(:08 to titles)**

**COM A DISPUTA DO PUERTO PLATA OPEN… E UM NOVO NOME QUE SURGE NO TIPO DO BUPA CHALLENGE!**

**TUDO ISSO E MUITO MAIS… A SEGUIR.**

TITLES **(:08)**
**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

ABIERTO OSDE DEL CENTRO / ZURICH ARGENTINA SWING SET UP **(:20 to SOT)**
**DESDE DOIS MIL E TREZE O PGA TOUR LATINOAMÉRICA TEM CHAMADO O CÓRDOBA GOLF CLUB DE LAR DO ABIERTO OSDE DEL CENTRO APRESENTADO POR FIBERCORP-TELECOM. É A SEDE QUE MAIS RECEBEU EVENTOS DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA NA ARGENTINA E SEMPRE FOI UMA DAS FAVORITAS DOS JOGADORES.**

SHAD TUTEN SOT: I think the course doesn’t set up specifically for one type of player which I love because of the many different ways you can choose to play the golf course, always plays tough. Even before coming down here I heard all about this golf course and it’s just an honor, honestly, to be here.
Acho que o campo não foi desenhado especificamente para um tipo de jogador e eu adoro isso porque existem inúmeras maneiras das quais você pode escolher jogar, todas muito difíceis. Mesmo antes de vir aqui eu ouvi muito sobre este campo de golfe e é realmente uma honra estar aqui.

**(:20 to SOT)**

**A COMPETIÇÃO ESTAVA NO PENSAMENTO DE TODOS. O ABIERTO OSDE DEL CENTRO NÃO REPRESENTOU APENAS UMA OUTRA CHANCE DE SUBIR NA ORDEM DE MÉRITO, MAS TAMBÉM DE SE APROXIMAR DO PRÊMIO DO ZURICH ARGENTINA SWING – UM BÔNUS DE DEZ MIL DÓLARES ENTREGUE PARA O MELHOR JOGADOR DOS QUATRO EVENTOS DISPUTADOS NA ARGENTINA.**FABIO ROSS SOT: Siempre venir acá es un maravilla. Esta es una cancha maravillosa es un torneo extraordinario. Con lo cual para Zurich es un orgullo estar acá, y vamos con el segundo torneo del Zurich Argentina Swing así que con muchas expectativas.
Vir aqui é sempre muito bom. É um campo maravilhoso e um torneio extraordinário do qual a Zurich está muito orgulhosa de fazer parte. Este é o segundo torneio do Zurich Argentina Swing e as expectativas estão muito altas.

**(:09 to SOT)
O COLOMBIANO ANDRÉS ECHAVARRÍA VEIO PARA VILLA ALLENDE COM O OBJETIVO DE SOLIDIFICAR SUA LIDERANÇA DEPOIS DA SUA VITÓRIA NO MOLINO CAÑUELAS CHAMPIONSHIP NO INÍCIO DA TEMPORADA.**

ECHAVARRIA SOT ZURICH Obviamente con este triunfo ya uno meterá los otros torneos y siempre que le apoyan a uno con algún incentivo es mejor, y todos nosotros lo agradecimos.
Com certeza esta vitória me faz querer jogar os outros eventos e é sempre melhor quando empresas nos apoiam com um incentivo extra, todos nós agradecemos muito.

MUSIC CHANGE

**(:23 to SOT)**

**UMA ESTRELA LOCAL TAMBÉM VOLTOU PARA CASA. O VENCEDOR DE OITO EVENTOS EM CÓRDOBA, ÁNGEL CABRERA, JOGOU PELA SEGUNDA SEMANA CONSECUTIVA E PELA DÉCIMA SEXTA VEZ NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA. O CAMPEÃO DE DOIS MAJORS QUE COMPLETARÁ CINQUENTA ANOS EM SETEMBRO USOU ESTA OPORTUNIDADE PARA TREINAR COMPETINDO ATES DE ENTRAR NO PGA CHAMPIONS!**

CABRERA SOT: Con mucho gana no, con mucho ilusión volver a realmente competir porque como ha evolucionado el golf, como ha crecido, como son los chicos de ahora, se hace un poco difícil. Y ahora con el Champions Tour como evolucionado ahora con estos meses que me quedan voy a preparar todo lo que pueda estar en buena forma.
Estou com muita vontade de jogar, com vontade de voltar a competir pois o golfe evoluiu muito, cresceu muito e com os garotos de hoje em dia as coisas ficam mais difíceis. Com a evolução do Champions Tour vou usar estes meses que me restam para me preparar o melhor possível para estar em boa forma.

**(:12 to MUSIC CHANGE)**

**OUTROS CAMPEÕES DO PASSADO EM CAMPO FORAM O CHILENO CRISTOBAL DEL SOLAR, E O TRIO ARGENTINO FORMADO POR CÉSAR COSTILLA, TOMMY COCHA E TANO GOYA.**

PLAYER PROFILE: TANO GOYA
Hola soy Tano Goya tengo 30 años y soy de Altagracia Córdoba Argentina.
Olá. Sou Tano Goya, tenho 30 anos e sou de Altagracia Córdoba, Argentina.

Me inicie en el golf gracias a mi padre que él jugaba bien y el también lleva por mi abuelo, creo que es pasa de familia, ¿no? Y también ayudo mucho que me crie al lado de una cancha de golf.
Comecei a jogar golfe graças ao meu pai, que era um grande jogador, e ele por conta do meu avô. Acho que isso é de família, né?! O que também ajudou muito foi o fato de ter crescido ao lado de um campo de golfe.

Hice un poco de balance el año pasado cosas que quizás tengo mejorar en mi golf en mi swing y trabajado mucho sobre la consistencia del tee, que eso fue lo que me costo mucho este ultimo tiempo.
No ano passado precisei equilibrar as coisas. Me dei conta que preciso melhorar meu swing e tenho trabalhado muito na consistência do tee de saída, que foi o que mais me custou nos últimos tempos.

Admiro mucho a Rory McIlroy a Jason Day que son jugadores que trabajan mucho y lo conozco personalmente y son excelente personas también.
Admiro muito Rory McIlroy e Jason Day, são jogadores que trabalham muito e os conheço pessoalmente, também são pessoas excelentes.

Me gusta mucho entrenar, la parte física que es ir al gimnasio. Lo hago para mi deporte pero también para mantenerme en forma, digo para el golf pero también lo disfruto mucho ir y pegarme allí y estar haciendo ejercicio lo disfruto mucho.
Gosto muito de treinar a parte física, de ir para a academia. Vou para meu esporte mas também para me manter em forma, ou seja, vou pelo golfe mas também gosto muito de ir e treinar musculação, gosto muito.

Me emoción estar de vuelta aca en sur america estar en argentina y poder a jugar una temporada entera. Córdoba es una de las semanas que estoy esperando, me gusta mucho y me gusta jugar allí. Sabiendo que tengo muchas chances de jugar bien y jugar muchos torneos y completar el objetivo que es entrar al Web.
Estou muito emocionado por estar novamente na América do Sul, na Argentina, e poder jogar uma temporada completa. Córdoba é uma das semanas que estava esperando, gosto muito de jogar aqui. Sabendo que tenho muitas chances de jogar bem, jogar muitos torneios e completar o objetivo que é entrar no Web.com Tour.

Quizás entre 5 años mi objetivo es llegar al PGA TOUR. Mi vista está en el PGA TOUR.
Meu objetivo é chegar no PGA TOUR em cinco anos. Minha meta é o PGA TOUR.

BUMP #1 **(:14 to end of SEGMENT)**
**A SEGUIR NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

**O COMPETIÇÃO EM CÓRDOBA SE RESUME AO ÚLTIMO PUTT...**

**É O OCTOGÉSIMO OITAVO ABIERTO OSDE DEL CENTRO APRESENTADO POR FIBERCORP-TELECOM... APÓS O INTERVALO.**

SEGMENT TWO
REJOIN **(:08)**

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

88 ABIERTO OSDE DEL CENTRO RECAP **(:23 to SOT)
TODO MUNDO ADORA UMA BOA HISTÓRIA, ESPECIALMENTE A DE UMA VITÓRIA INESPERADA! E FOI EXATAMENTE ISSO O QUE ACONTECEU NO DOMINGO NO CÓRDOBA GOLF CLUB DURANTE O OCTOGÉSIMO OITAVO ABIERTO OSDE DEL CENTRO APRESENTADO POR FIBERCORP-TELECOM.**

**DEPOIS DE JOGAR DOIS ACIMA DO PAR NA PRIMEIRA VOLTA, O AMERICANO TOM WHITNEY MELHOROU SEU SCORE A CADA DIA.**

Whitney SOT: Something that has worked for me in the past is you start the day with a small goal. I figured if I shot a decent round, I could make the top five. I changed that top five to a top three. And then to a top two and a win.
Algo que funcionou para mim no passado é começar o dia com um pequeno objetivo. Eu pensei que se eu jogasse uma boa volta eu poderia ficar entre os cinco melhores. Eu mudei dos primeiros cinco para os primeiros três. E depois um top dois e aí a vitória.

**(:24 to SOT)
NO DOMINGO WHITNEY ESTAVA MAIS PERTO DO SEU OBJETIVO... APENAS QUATRO TACADAS ATRÁS DO LÍDER, RUSSELL BUDD!**

**DEPOIS DE UM INÍCIO DE BIRDIE-BOGEY, O CALIFORNIANO FEZ TRÊS BIRDIES SEGUIDOS NA PRIMEIRA VOLTA.**

**MAS O PONTO ALTO DA SUA VOLTA FOI NO ÚLTIMO BURACO... QUANDO ELE FEZ MAIS UM BIRDIE PARA UM IMPRESSIONANTE SETE ABAIXO DO PAR SESSENTA E QUATRO!**

Whitney SOT: I was trailing a little bit on the back nine, and I kept the pedal down. That birdie on the last hole was absolutely clutch.
Eu estava um pouco atrás nos segundos nove, mas continuei acelerando. Aquele birdie no último buraco foi fundamental.

MUSIC CHANGE
**(:33 TO SOT)
COM QUATORZE ABAIXO DO PAR E A LIDERANÇA NA SEDE, TUDO QUE WHITNEY PODIA FAZER ERA ESPERAR PARA VER SE ALGUÉM CONSEGUIRIA ALCANÇA-LO.**

**O COLOMBIANO SANTIAGO GÓMEZ TAMBÉM JOGOU BEM NO DOMINGO, QUASE EMPATANDO O SCORE DE WHITNEY!**

**SEU SEIS ABAIXO DO PAR SESSENTA E CINCO FOI SUFICIENTE PARA TERMINAR EM TERCEIRO LUGAR ISOLADO.**

**OUTRO AMERICANO, NICOLO GALLETTI, SE RECUPEROU NO DOMINGO DO CAMPEONATO... FICANDO A UMA TACADA DA LIDERANÇA NA SEDE DE WHITNEY.**

**MAS ELE TERMINOU EM SEGUNDO ISOLADO… DANDO À WHITNEY SUA PRIMEIRA VITÓRIA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

Whitney SOT: I still had to sweat it out with Nico eagling 16. It’s been a whirlwind week. I have a lot of emotions flowing through me right now. What a great feeling to come out with the win.
Ainda tive que batalhar muito depois do eagle do Nico no 16. Foi uma semana de altos e baixos. Estou sentindo muitas emoções nesse momento. É uma sensação incrível sair com a vitória!

ORDER OF MERIT GRAPHIC **(:30 to GRAPHIC CHANGE)**
**NOS QUATRO TORNEIOS QUE JOGOU, WHITNEY PASSOU TODOS OS CORTES. E A SOMA DE UM TOP DEZ, UM TOP QUINZE MAIS UMA VITÓRIA NESTA TEMPORADA O COLOCOU NO PRIMEIRO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO, ULTRAPASSANDO JARED WOLFE POR APENAS SETECENTOS DÓLARES.

JON SOMERS CONCRETIZOU SUA VITÓRIA NO CHILE COM OUTRO TOP DEZ PARA ASSEGURAR O TERCEIRO LUGAR...**

**… ENQUANTO O COLOMBIANO ANDRÉS ECHAVARRÍA E O AUSTRALIANO RYAN RUFFLES OCUPAM O QUARTO E QUINTO LUGAR.**

ZURICH ARGENTINA SWING GRAPHIC **(:20 to SOT)**
**A VITÓRIA DE WHITNEY NO ABIERTO OSDE DEL CENTRO TROUXE MAIS UMA CONQUISTA, DESTA VEZ NO ZURICH ARGENTINA SWING!**

**AGORA NA METADE DA COMPETIÇÃO DE QUATRO EVENTOS – QUE TERMINARÁ EM NOVEMBRO – O JOGADOR COM MAIS DINHEIRO DEPOIS DESTES CAMPEONATOS LEVARÁ PARA CASA UM BÔNUS DE DEZ MIL DÓLARES!**

Whitney SOT –It’s huge for us for having the Zurich Argentina Swing with that potential bonus having someone come in and support us like that is huge and the fact that I am in contention for it is great.”
Para nós é muito bom ter o Zurich Argentina Swing com esse bônus potencial. Ter alguém que venha nos apoiar desta maneira é excelente e o fato de eu estar na briga é ótimo!

MUSIC CHANGE
**(:15 to SOT)

WHITNEY NÃO É NENHUM ESTRANHO ENTRE OS MELHORES DO TOUR. EM DOIS MIL E DEZESSEIS, SUA PRIMEIRA TEMPORADA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA, ELE PASSOU QUATORZE DOS DEZESSETE CORTES E TERMINOU NO SEGUNDO LUGAR ISOLADO DO ROBERTO DE VICENZO PUNTA DEL ESTE OPEN COPA NEC NO URUGUAI.**

Whitney SOT: I had a 2nd, 4th, 6th, 8th and 10th on the season. But never got the win.
Terminei em 2º, 4º, 6º, 8º e 10º nesta temporada, mas ainda não tinha conseguido a vitória.

Whitney SOT: Just to win is just validation that I belong. It’s a much-needed step closer to getting back to the Web. I know we have a long season to go but it is definitely a great start to the first five events.
O fato de eu vencer me faz acreditar que eu pertenço. É um passo necessário para chegar mais perto do Web.com Tour. Eu sei que temos uma longa temporada pela frente mas realmente é um bom começo noesses primeiros cinco eventos.

BUMP 2 **(:05 to SOT)**
**DEPOIS DO INTERVALO, O PLANO DE FUNDO DO PUERTO PLATA OPEN FALA POR SI SÓ...**

CALLUM MCNEILL SOT: It’s nice to be able to go and chill out in a place where you’ve got the ocean and a lovely beach and a nice hotel.
É muito bom poder ir relaxar em um lugar com mar, uma praia linda e um hotel excelente.

**(:04 to SOT) E O DESENHO DE ROBERT TRENT JONES SENIOR DESAFIA OS JOGADORES A CADA HORA.**

SANTOS SOT: Esto es un campo corto es un campo que tienes que jugar los wedge bien, pegarle al hoyo lo mas posible por que es difícil, todavía donde están corriendo es difícil a “puttiar” aquí.
Este é um campo curto e difícil em que você precisa jogar bem com os wedges e deixar perto do buraco porque realmente é difícil. E também é difícil de puttear aqui.

**(:02) TUDO ISSO E MUITO MAIS, A SEGUIR NO...**

Nats: Esto Es PGA TOUR Latinoamerica!
Isto É PGA TOUR Latinoamérica!

SEGMENT THREE
REJOIN: **(:08)**
**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SOCIAL MINUTE **(:31 to NAT SOUND BREAK….slower pace between thoughts)**
**VAMOS VER O QUE ESTÁ ACONTECENDO NO MUNDO DO GOLFE NO NOSSO MINUTO SOCIAL.**

**MAIO FOI DAS MAMÃES COM OS JOGADORES COMPARTILHANDO MOMENTOS COM SUAS TORCEDORAS MAIS FIÉIS, SUAS MÃES!**

**E FALANDO DE MÃES, O JOGADOR JARED WOLFE ANUNCIOU QUE ELE E SUA MULHER KELSEY LOGO SERÃO TRÊS!**

**DEPOIS, NA REPÚBLICA DOMINICANA, JOGADORES COMO TANO GOYA ESTAVAM ABSORVENDO OS RAIOS DE SOL...**

**ENQUANTO OUTROS ESTAVAM FELIZES EM CONHECER OS LOCAIS!**

NAT BREAK: How you doing?
Como você está?

**(:08 to MUSIC CHANGE)**

**E O DIA QUATRO DE MAIO FEZ COM QUE OS JOGADORES SENTISSEM A FORÇA E QUISESSEM IR PARA O LADO NEGRO DELA!**

PUERTO PLATA SET UP **(:18 TO SOT)**
**PELO TERCEIRO ANO CONSECUTIVO O PGA TOUR LATINOAMÉRICA FOI PARA SAN FELIPE DE PUERTO PLATA PARA O PUERTO PLATA OPEN... CONVIDANDO JOGADORES DE VINTE E SETE PAÍSES PARA O CORAÇÃO DO CARIBA – ALGUNS DE TÃO LONGE COMO A ESCÓCIA!**

CALLUM MCNEILL SOT: This is a first for me, it’s definitely different to home. Uh it’s nice, you know I’ve never been, being ‘ginger’ I’ve never been one for beaches. I don’t tan very well. So, if I can find a parasol or an umbrella on the beach it’s fine. But of course, it’s a lovely setting out here. It’s nice to be able to go and chill out in a place where you’ve got the ocean and a lovely beach and a nice hotel.
Isso é novidade para mim, com certeza diferente de casa. É muito legal, nunca fui muito de ir na praia por ser ruivo. Não me dou muito bem com o sol então se eu achar um guardasol na praia será ótimo. Mas é realmente muito bom estar aqui, poder relaxar em um lugar com mar, uma praia linda e um hotel excelente.

**(:15 TO SOT) COM O SEGUNDO DOS QUATRO EVENTOS DO BUPA CHALLENGE NO PUERTO PLATA OPEN SIGNIFICANDO MAIS UMA CHANCE DE CHEGAR PERTO DO PRÊMIO DE DEZ MIL DÓLARES, JARED WOLFE VEIO PARA A REPÚBLICA DOMINICANA LIDERANDO APÓS UM EVENTO.**

JARED WOLFE SOT: This is the start that I really wanted just really excited for the rest of the year. I think it’s great that Bupa’s helping us out with a challenge like this with the four tournaments. To be able to start off with a win, it puts me a great spot to play the next three and play those well. I’d love to have that bonus. I can’t think of a better way to start it out.
Este é o começo que eu queria e estou animado para o restante do ano. Acho incrível a Bupa estar nos apoiando com esta competição dos quatro torneios. Começar com uma vitória me coloca em uma posição excelente para jogar os próximos três eventos e jogar bem. Adoraria conseguir esse bônus. Não poderia começar melhor.

**(:21 TO MUSIC CHANGE)
UM JOGADOR QUE NÃO VOLTOU PARA O CARIBE – O DEFENSOR DO TÍTULO ANDRÉS GALLEGOS.**

**MAS ISSO É PORQUE O ARGENTINO DE VINTE E TRÊS ANOS GARANTIU SEU CARTÃO PARA O WEB.COM TOUR NESTA TEMPORADA! ATUALMENTE ELE ESTÁ NO CENTÉSIMO ONZE LUGAR NA CORRIDA PARA CHEGAR AO PGA TOUR – PASSANDO TRÊS CORTES EM DOZE EVENTOS.**

MUSIC CHANGE
**(:11 TO SOT)**

**O DESENHO DE ROBERT TRENT JONES SENIOR CHAMADO DE PLAYA DORADA GOLF COURSE, QUE RECEBEU O EVENTO POR TRÊS ANOS CONSECUTIVOS, É UM LUGAR QUE JULIO SANTOS CONHECE BEM.**SANTOS SOT 1: Esto es un campo corto yo pienso que es un campo que tienes que jugar los wedge bien, pegarle al hoyo lo mas posible por que es difícil, todavía donde están corriendo es difícil a “puttiar” aquí.
Este é um campo curto e difícil em que você precisa jogar bem com os wedges e deixar perto do buraco porque realmente é difícil e ainda estão correndo muito então é difícil de puttear aqui.

SANTOS SOT 2 MAY FIND NEW BITE: Bueno para mi me conviene que haga viento por que ya lo se manejar. También donde practico hace mucho más viento también. Aquí el viento puede soplar y aquí en esta época por la tarde puede soplar más.
Bom, para mim é bom que tenha vento porque eu sei lidar com isso. Onde eu treino também venta muito. Aqui o vento pode soprar e nesta época do ano de tarde pode ser mais forte ainda.

**(:09 TO SOT) O VETERANO DE QUARENTA E SEIS ANOS É OUTRO JOGADOR DOMINICANO QUE FOI MEMBRO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA POR TRÊS TEMPORADAS.**

SANTOS SOT 3: Encantado de tener lo por aquí una ves mas yo creo es un logro para Puerto Plata que estamos tratando de subir el turismo, y traer a PGA TOUR Latinoamérica para nosotros es muy importante para la área de turismo y para nosotros que tenemos chances de competir.
Feliz de ter o Tour aqui mais um ano. Acho que isso é uma conquista para Puerto Plata pois estamos tentando aumentar o turismo e trazer o PGA TOUR Latinoamérica é muito importante para a região, para o turismo e para nós que temos a oportunidade de competir.

GOLF 101 – WILLY PUMAROL
Hola, mi nombre es Willy Pumarol de República Dominicana y este es Golf 101.

Olá, meu nome é Willy Pumarol da República Dominicana e este é o Golf 101.

El golf es un deporte hermoso y lo que lo diferencia de otros deportes es la etiqueta que demuestran los jugadores desde el principiante hasta el profesional. Estas son 5 reglas de etiqueta en el juego.
O golfe é um esporte lindo e o que o diferencia dos outros esportes é a etiqueta dos jogadores, desde os iniciantes até os profissionais. Estas são 5 regras de etiqueta no jogo.

La primera es, no sea el jugador más lento. Motiva los jugadores de tu grupo que juegan lo más rápido posible. Así pueden estar siempre detrás de grupo adelante durante toda la ronda.
A primeira é: não seja o jogador mais lento. Motive os jogadores do teu grupo a jogarem o mais rápido possível para com isso ficarem sempre logo atrás do grupo da frente, durante toda a volta.

Siempre es importante estar listo cuando llega tu turno de pegarle a la pelota así pueden jugar lo mas rápido posible.
É sempre importante estar pronto quando chega a tua hora de bater na bola, assim você pode jogar o mais rápido possível.

~~Si se pierde una pelota no le buscan por mas de 5 minutos.
If you lose a ball do not look for it for more than 5 minutes.~~

~~Se você perde uma bola, não procure por mais de 5 minutos.~~

Numero 2 mantenga tus emociones bajo de control. Todos nos encomendamos cuando vemos un jugador maltratando el campo, tirando sus palos, y diciendo malas palabras. Recuerda que esto es un deporte donde la perfección no existe así que solo te recomiendo que solo salgas a disfrutarlo.
Número 2: controle suas emoções. Todos nós ficamos incomodados quando vemos um jogador maltratando o campo, jogando os tacos e falando palavrões. Lembre-se que isso é um esporte em que a perfeição não existe então te recomendo que saia jogar para aproveitar.

Numero 3 repara el campo lo mas que puedas. En el fairway repone el (divot) oh rellénalo con la mixla de semilla que esta en el carrito. Des pues que pegas el tiro en la trampa de arena rastrilla lo y trata de dejarlo como te gustaría encontrarlo si vulvarias caer en la trampa.
Número 3: arrume o campo o máximo que você puder. No fairway recoloque o divot, ou encha com a areia que está no carrinho. Depois de bater o tiro da banca, rastele e tente deixá-la como você gostaria de encontrá-la se voltasse a cair ali.

Numero 4 tratas estar lo más callado posible. Es importante a quedarse quieto des que tu compañero lo va pegar a la pelota. Des que el esta arriba de la pelota hasta que la pelota esta volando. Es muy importante de estar callado mientras que el jugador esta haciendo su tiro en cualquier parte del campo. Pero no te coloques en la línea de sus tiro. Solamente te puedes colocar diagonalmente al lado de él. El área del green es sagrada. El primero que tienes hace es ver los líneas de los putts de tus compañeros y recuerda que nuca puedes pararte en sima de ellas.
Número 4: tente ficar o mais quieto possível. É importante ficar quieto quando seu companheiro for bater. Desde o momento em que ele se prepara para jogar até que a bola esteja no ar. É muito importante que você fique quieto enquanto o jogador estiver batendo, em qualquer parte do campo. Mas não fique na linha do tiro dele. Você pode ficar apenas na diagonal ou ao lado dele. A área do green é sagrada. O primeiro que você tem que fazer é ver as linhas dos putts dos teus companheiros e lembrar de não pisar nelas nem ficar parado em cima delas.

Número 5, apréndete las cosas pequeñas. Hay un montón de reglas de etiquetas que solamente tienes que estar pendiente y mientras vayas jugando vas aprender. Cosas como sacar la bandera con quedado, arelar el green si tus zapatos lo dañaron o dejar pasar el grupo de atrás si van más rápido que tú, y muchos más. Todo esto se aprende observando. Lo importante es saber que la etiqueta del golf se trata de devolver favores. Todo lo que hagas para otros se volverá 10 veces.
Número 5: aprenda as pequenas coisas. Tem muitas regras de etiqueta que você vai aprendendo na medida que vai jogando. Coisas como tirar a bandeira com cuidado, arrumar o green se teus sapatos levantaram a grama ou deixar o grupo de trás passar se estiverem mais rápidos que o teu, entre tantas outras. Tudo isso se aprende observando. O importante é saber que a etiqueta do golfe se trata de devolver favores. Tudo que você fizer para os outros voltará 10 vezes para você.

BUMP 3 **(:06 TO SOT)**
**DEPOIS DO INTERVALO...**

**CONVERSAMOS COM O NATIVO DA REPÚBLICA DOMINICANA... WILLY PUMAROL.**

PUMAROL SOT: Yo entiendo que es una prioridad para republica dominicana para estar presente en el PGA TOUR. No solamente PGA TOUR Latinoamérica.
Eu entendo que é uma prioridade para a República Dominicana estar presente no PGA TOUR. Não apenas no PGA TOUR Latinoamérica.

**(:09 TO END OF BUMP)**
**E DEPOIS VEREMOS QUEM LEVOU O TÍTULO DO PUERTO PLATA OPEN...**

**QUANDO O ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR.**

SEGMENT FOUR
REJOIN:
**(:08) ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

PLAYER PROFILE: WILLY PUMAROL
Hola soy Willy Pumarol de Republica Dominicana y soy jugador profesional del PGA TOUR Latinoamérica.
Olá, meu nome é Willy Pumarol, sou da República Dominicana e sou jogador profissional do PGA TOUR Latinoamérica.

Empecé a los 3 años con mi papa. Mi papa era un buen jugador amateur en República Dominicana y mi abuelo también era muy buen amateur, básicamente tengo golf en la sangre. Y ha jugado mi vida entera, ya tengo 27 años jugando golf, y la verdad que es un deporte muy lindo, que todo los días es algo muy diferente y se parece mucho a la vida, no?
Comecei aos 3 anos com meu pai. Ele era um bom jogador amador na República Dominicana e meu avô também era um bom Amador, basicamente tenho o golfe no sangue. Joguei a minha vida inteira, já tenho 27 anos jogando golfe e realmente é um esporte lindo, que todos os dias trás algo diferente e se parece muito com a vida, né?!

Los 4 años en la universidad ay fue cuando aprendí realmente lo que era la vida del golfista profesional. Ya allí entendí lo que era realmente practicar todo el día. Y esto me dio la oportunidad de decir des pues de los 4 años, “Okay que quiero hacer?” y realmente lo que quería hacer era esto.
Nos 4 anos na universidade foi quando aprendi o que realmente era a vida do golfista profissional. Foi lá que entendi o que realmente era treinar todo dia. Isso me deu a chance de decidir, depois dos 4 anos, o que realmente eu queria fazer isso.

Hice una muy buena pretemporada en Miami. Y asegure básicamente el año allí y super contento de hacer miembro del tour y tener la oportunidad de subir al Web.
Fiz uma boa pré-temporada em Miami e garanti meu ano lá. Estou super feliz de ser membro do Tour e ter a oportunidade de subir ao Web.com Tour.

El año pasado me di cuenta que lo mas que erre fue la pegada. Entonces me concentre mucho en eso en la pretemporada.
No ano passado eu me dei conta que o que eu mais errei foram os tiros do tee. Então me concentrei muito nisso na pré-temporada.

Para mí lo mejor es que estoy haciendo lo que me gusta que es jugar golf. Y poder hacer plata para mí no hay algo que puede hacer mejor. Y lo peor obviamente es que tienes hacer muchos sacrificios por que estas afuera de tu casa la mayor parte del tiempo. Yo todavía no tengo ni esposa ni hijos entonces allí voy fácil, pero hay muchos jugadores que juegan acá quien tienen hijos y están casado entonces es bien difícil allí.
Para mim o melhor de tudo é que estou fazendo aquilo que eu gosto, que é jogar golfe e poder ganhar dinheiro com isso. E o pior com certeza são os sacrifícios que você tem que fazer, ficar longe de casa por tanto tempo. Eu ainda não sou casado nem tenho filhos, então é mais fácil, mas tem muitos jogadores que jogam aqui que têm filhos ou são casados e isso é bem difícil.

Yo entiendo que es una prioridad para republica dominicana para estar presente en el PGA TOUR. No solamente PGA TOUR Latinoamérica si no ya témenos un torneo del PGA TOUR y tuvimos uno del Web.com. Porque obviamente le da un “exposure” muy buena a republica dominicana al nivel global. Pero témenos muchas cosas de parte del golf también. Que eso es algo que le encanta a los turistas, obviamente las playas son hermosas, pero tenemos también muchos ríos lindos, Puerto Plata por ejemplo hay algo que se llama los 7 charcos que son hermoso. Obviamente el turismo es muy importante.
Eu entendo que é uma prioridade para a República Dominicana estar presente no PGA TOUR. Não apenas no PGA TOUR Latinoamérica. Já tivemos um evento do PGA TOUR e do Web.com Tour. É uma grande propaganda para a República Dominicana a nível mundial. Mas temos muitas outras coisas além do golfe, que é o que encanta os turistas. As praias são lindas, mas também temos muitos rios, Puerto Plata, por exemplo, tem algo que se chama os “7 charcos” que são lindos. Com certeza o turismo é muito importante.

PUERTO PLATA RECAP
**(1:06 TO SOT)**

**COM DOZE JOGADORES DA REPÚBLICA DOMINICANA EM CAMPO, WILLY PUMAROL ERA O ÚNICO MEMBRO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA ENTRE ELES.**

**O JOGADOR DE TRINTA ANOS TEM QUINZE TOP VINTE E CINCO EM OITENTA E SETE EVENTOS NO TOUR MAS PASSOU APENAS DOIS CORTES EM QUATRO TORNEIOS NESTA TEMPORADA... PORÉM, ERA O LÍDER DEPOIS DA TERCEIRA VOLTA DO PUERTO PLATA OPEN.**

**EM BUSCA DA SUA PRIMEIRA VITÓRIA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA, ELE TROPEÇOU COM DOIS BOGEYS LOGO CEDO NA PRIMEIRA VOLTA.**

**UM TRÊS ACIMA DO PAR SETENTA E QUATRO NA ÚLTIMA VOLTA O FEZ SAIR DA DISPUTA PARA TERMINAR EMPATADO EM TERCEIRO LUGAR... MAS O FEZ SUBIR MAIS DE SETENTA POSIÇÕES PARA DENTRO DO TOP VINTE NA ORDEM DE MÉRITO.**

**ENTÃO A DISPUTA PELO TROFÉU DO PUERTO PLATA OPEN SE RESUMIU AO CONFRONTO ENTRE O AMERICANO SCOTT WOLFES E O CHILENO CRISTÓBAL DEL SOLAR.**

**DEL SOLAR EMPATOU COM WOLFES COM UM PAR NO DEZESSETE... DEPOIS DE WOLFES FAZER UM BOGEY.**

**DEPOIS ELE SELOU O TORNEIO COM UM APPROACH DOS SONHOS, DAS CENTO E VINTE JARDAS, NO BURACO SETENTA E DOIS.**

DEL SOLAR SPANISH SOT: Estoy muy feliz. Diría que el último hoyo cuando íbamos mano a mano, estuve hablando con Scott Wolfes en el fairway 18, dijimos, “Oy que manera de batallarla los últimos 4 días y legamos al ultimo hoyo los dos empatado,” y estoy feliz de haber echo eso.
Estou muito feliz. Diria que no último buraco, quando estávamos disputando, estava falando com Scott Wolfes no fairway do 18 e dissemos ‘Que maneira de jogar os últimos 4 dias e chegamos no último buraco empatadps’, estou feliz por isso.

**(:07 TO SOT)**
**O BIRDIE DADO LHE DEU UMA VITÓRIA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA PELA SEGUNDA TEMPORADA SEGUIDA!**

DEL SOLAR SPANISH SOT: Me gustaría sacarle provecho. El año pasado estuve muy cerca también no le saqué tanto provecho así que este año ya que se dio la victoria vamos a ver si se puede hacer un poquito mas consistente este año.
Eu queria aproveitar. No ano passado também estive muito perto e não aproveitei então neste ano consegui a vitória e vamos ver se consigo ser um pouco mais consistente.

ORDER OF MERIT GRAPHIC **(:09 TO GRAPHIC CHANGE)**

**COM A VITÓRIA, DEL SOLAR CHEGOU AO QUARTO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO, COM POUCO MAIS DE QUATRO MIL DÓLARES ATRÁS DO LÍDER, TOM WHITNEY.**

BUPA CHALLENGE GRAPHIC **(:09 TO SOT)**
**E DEPOIS DE DOIS EVENTOS DO BUPA CHALLENGE, AGORA ELE ESTÁ NA FRENTE DE JARED WOLFE POR POUCO MAIS DE TRÊS MIL E OITOCENTOS DÓLARES COM DOIS EVENTOS PELA FRENTE.**

DEL SOLAR SPANISH SOT: No definitivamente a tener a BUPA en la competencia dentro de la competencia nos ayuda. Es un incentivo de dinero al futuro con una (inaudible) es bueno incrible asi que estoy feliz de estar a punto del Bupa Challenge y ponerme en el top 5 en el orden de merito es bonito.
Com certeza ter a BUPA na competição dentro da competição nos ajuda muito. É um incentivo de dinheiro para o futuro e estou muito feliz por estar liderando o Bupa Challenge e estar no Top 5 da Ordem de Mérito. Muito bom.

NEXT WEEK TEASE

**(:04 TO NAT SOUND BREAK)**
**RESTAM APENAS DOIS EVENTOS ANTES DA PAUSA DA TEMPORADA!**

Nats: Woohooo!

**(:21 TO END OF SHOW!)**
**O PGA TOUR LATINOAMÉRICA VAI PARA O BMW JAMAICA CLASSIC DOIS MIL E DEZENOVE PARA VER QUEM IRÁ BRILHAR EM MONTEGO BAY.**

**E DEPOIS VIAJAMOS PARA TIJUANA, MÉXICO, ONDE A COMPETIÇÃO ESQUENTA NO SEXAGÉSIMO ABIERTO MEXICANO DE GOLF.**

**NO PRÓXIMO – ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**